





# Tra l'Isonzo e la Livenza

## Un'interessante industria del Tolminese

La zona di Tolmino, sia per il clima che per la flora mellifera che possiede, si trova in condizioni molto adatte all'esercizio di una razionale apicoltura. Infatti, nella zona questa industria, da secoli, è stata esercitata da un principio in modo semplice e primitivo, nel corso degli anni venne sempre più perfezionandosi per opera di intelligenti ed appassionati apicoltori. Così dall'antica rustica a favo fisso consistente in una cassetta, un tronco d'albero cavo e simili, si passò all'arnia Caporetta, da questa all'arnia Alberti e dall'arnia Alberti alla Zanderica che è ancora la più diffusa.

**Un benemerito.**  
L'apicoltura locale deve i suoi progressi e la sua diffusione principalmente a Giuseppe Pagliaruzzi, il quale circa un'ottantina di anni or sono ideò e costruì un tipo di arnia a istelli, detto poi arnia Caporetta, molto pratica e adatta per essere trasportata da una località all'altra. L'introduzione di quest'arnia segnò per il Tolminese il primo passo verso l'apicoltura a favo mobile.

Il Pagliaruzzi regalò la nuova arnia a tutte le scuole allora esistenti nel Caporetta e ciò con l'intendimento di destare nei Maestri e nella popolazione un maggiore interesse per l'allevamento di questo utilissimo insetto.

Ma l'opera del Pagliaruzzi a favore dell'apicoltura locale non si fermò qui: in qualità di deputato provinciale, egli compilò la legge per la protezione dell'apicoltura, approvata dalla Dieta provinciale di Gorizia il 18 giugno 1879 e tuttora vigente nel Goriziano.

Ad un maggior sviluppo dell'apicoltura in questa zona contribuì anche la tessuta Società Apicola, per il Circondario di Tolmino con sede a Gracova-Serravalle, la quale nel 1922 si trasformò in "Consorzio Apicola a garanzia limitata per tutta la Venezia Giulia, con sede a Gorizia. Detto Consorzio conta attualmente 263 associati.

**Un commercio arenato.**

Nell'anteguerra gli apicoltori locali si occupavano quasi esclusivamente della produzione e del commercio delle api, da cui ricavano ingenti somme

e lauti guadagni. Si vendevano all'estero migliaia di sciami e di arnie rustiche originali che andavano per la massima parte in Germania, in Svizzera, Ungheria, Francia e perfino in America.

Oggi, purtroppo, questo commercio non esiste più e la causa di ciò va ricercata nel fatto che, dopo la guerra, vennero a mancare tutte le facilitazioni ferroviarie, e, secondariamente, anche nella instabilità della valuta degli Stati interessati.

**Il miele dei fiori.**  
Nel Tolminese la qualità di miele che si produce non è grande. In compenso, la sua qualità è ottima e di molto superiore al miele prodotto in altre zone. In alcune località, situate nelle immediate vicinanze dei pascoli montani, si produce una qualità di miele eccellente (miele dei fiori) che per la sua bontà e composizione supera di gran lunga ogni altro miele di pianura; e perciò si vende facilmente ed a prezzi molto elevati.

Da quando gli agricoltori hanno smesso di coltivare il saraceno nero (sostituito con quello grigio o argenteo) più redditizio, la produzione di miele ha subito una forte diminuzione, per il fatto che la nuova varietà introdotta è molto meno ricca di nettare e di sostanze zuccherine.

**Apicoltura nomade.**  
Produzioni relativamente più alte si ottengono nelle località ove si pratica l'apicoltura nomade, ad esempio nel Caporetta, ove gli agricoltori, trasportando i loro alveari in località con fioritura più abbondante, ricavano grandi vantaggi. Per poco che la stagione corra favorevole, le spese di trasporto, congiunte all'esercizio dell'apicoltura nomade, vengono quasi sempre molto ben rimborsate.

**Il miele prodotto nel Tolminese.**  
Nella zona di Tolmino si producono complessivamente da 120 a 130 quintali di miele. Dei 127 apicoltori attualmente esistenti, solamente 63 sono associati al Consorzio Apicola di Gorizia. Grandi apicoltori nel vero senso della parola, nella zona non esistono. Ci sono però molti che possiedono da 2 a 4 alveari moderni "Zanderica", dai quali li giungono a ricavare fino a 2-3 quintali di miele all'anno.

dott. M. Marsan.

branti di amor patrio. Quattro volte ferito durante tutta la guerra, di cui una, inabile esempio di patriottismo, di fede e di valore.

Pedgora, giugno-luglio 1915 — Oslavia, 22 dicembre 1915 — M. S. Marco, 14 agosto 1916 — Gorizia, agosto 1916-ottobre 1917.

**La Compagnia veneziana all'Estivo.**  
«Zente refada» di Giacinto Galina interpretata abilmente dalla Compagnia comica veneziana diretta dal cav. Armando Borisi è stata lungamente applaudita questa sera dal folto pubblico accorso al Teatro Estivo.

Questa sera «El congresso del Nonno». In caso di cattivo tempo lo spettacolo verrà dato al Teatro Ideal.

**Da CORMONS**

**Assemblea sportiva.**

(16). — Tutti i soci dell'Associazione Sportiva Cormonese sono caldamente pregati nell'intervento all'Assemblea straordinaria che si terrà nella nuova sede sociale sita in Largo Camano, 101, il giorno 21 corrente alle ore 20 per trattare il seguente ordine del giorno:

1) Deliberazioni e aggiunte programmi festeggiamenti e nomina delle varie cariche;

2) Varie.

**Da CIVIDALE**

**Anniversario.**

(16). — La moglie Zorzenon Maria ed i figli, per onorare la memoria del rispettivo marito e padre sig. Sandrini Felice, ricordando oggi l'anniversario della morte, hanno offerto alla Congregazione di Carità L. 50.

**Nozze.**

Oggi si giurano fede eterna il signor Flaminio Brnacora e la geniale e colta signorina Bice Ciban.

Alla coppia felice, giungano i nostri sinceri auguri.

**Latteria Sociale.**

Tori l'altro è stato coperto il locale della Latteria Sociale fuori porta Borgo di Ponte, sorto per tenacia della Cadorna Amministrativa di Agricoltura e del Comitato Agrario di cui è Presidente il signor sig. Luigi Carbonaro.

Con l'uso venne offerto il «Liebf» servito con signorilità nella trattoria Barbiana. Oltre agli operai costruttori, presenziavano il sig. Carbonaro e l'ingegnere sig. Brigo. Manco a dirlo che durante il «Liebf» regnò la più schietta allegria e familiarità.

**Effetti del maltempo.**

Da parecchi giorni il tempo si sbilanciò in sciariche elettriche, piogge torrenziali ed anche qualche chicco di grandine.

L'altro giorno alle 13 in Borgo di Ponte si abbatté con irruenza un fulmine sulla casa De Paolani, ma fortunatamente senza gravi conseguenze.

**Lo Stato, per la R. Scuola Professionale.**

Ci consta che con Decreto Reale in data 28 luglio, è stata riconosciuta la nostra R. Scuola Professionale, come Regia Scuola di tirocinio per le arti edili, del legno e fabbri. Lo Stato contribuirà con L. 20.400.

Il Ministero ha riconosciuto l'importanza della Scuola, il merito della Direzione e dell'Amministrazione.

**Festa da ballo.**

Oggi si ballerà nella ridotta frazione di Carraria.

**Cinematografo.**

Nell'elegante Cinema Teatro Corte, domani, domenica, rappresentazioni continue dalle 18 in poi.

**Da BAGNARIA ARSA**

**Festeggiamenti a scopo di beneficenza.**

(16). — Ecco il programma dei festeggiamenti che si terranno a Steglia nel giorno 24 e 25 corrente. Pro Congregazione di Carità.

Ore 7: La banda musicale di Turriaco suonerà per le vie del paese.

Ore 8: Corsa ciclistica, percorso 80 km. circa, coi seguenti premi: L. 200 — II. L. 100 — III. L. 75 — IV. L. 50 — V. L. 25 — VI. L. 20 — VII. L. 15 — VIII. L. 10 — IX. L. 5 — X. L. 10.

Ore 10: Apertura della pesca di Beneficenza.

Ore 11: Arrivo dei corridori ciclisti sulla stazione Taglio.

Ore 15: Concerto della Banda di Turriaco sul vasto piazzale della scuola e presso la Chiesa di Beneficenza.

Ore 17: Ballo sostenuto dall'orchestra di Palmariola diretta dal maestro Otello Schiazzaro.

Ore 18: Estrazione della Tombola coi seguenti premi: Cinquina L. 500 — I. Tombola L. 1000 — II. Tombola L. 300.

Ore 21: Illuminazione.

Il programma è indubbiamente scelto con buon gusto, ed alla posizione del paese si presta molto bene per il suo svolgimento.

Non mancheranno le comodità di stallo, custodia di bicchieri, paggio ecc.

I doni per la Pesca di Beneficenza, più o meno, e va dato speciale plauso ai palmaristi che quasi tutti generosamente concorsero. La Tombola nulla lascia a dubitare di una splendida riuscita, poiché gli stessi premi lo confermano.

Per le corse si hanno già numerosi ed importanti iscrizioni.

Il maestro Otello Schiazzaro sta preparando un'orchestra di primo ordine per sostenere il ballo.

L'illuminazione verrà fatta da artisti che in altre occasioni diedo prova della sua capacità.

Tutto insomma è all'ordine e ben organizzato e l'attesa d'una buona riuscita è generale.

**Da TARGONTO**

**Teatro Estivo.**

(16). — Domani 17 corrente, alle ore 20.30, avremo la prima rappresentazione in vernacolo friulano, già annunciata, sostenuta dall'Istituto Alleanza Friulana «T. Zorutti-T. Cioni» col seguente programma:

1. «La Sdrucchiata», brillantissima commedia in 3 atti dell'avv. G. E. Lazzarini.

2. «Un trucco di giove d'oro», commedia in un atto dell'avv. Lettenberg.

Il riconosciuto valore degli artisti della P. Zorutti non ha bisogno di recare in sé. Il limitatissimo periodo di invio loro fin d'ora il benvenuto, e che i loro artisti, sapranno accogliere con quello schietto entusiasmo che è proverbiale nella razza friulana.

## Da AZZANO DECIMO

Paseggio di zingari.

(16). — Da troppo tempo, perché si possa più oltre tacere, Azzano X, è divenuto, si può dire, un permanente accampamento di zingari.

A truppe questa gente, accosciata su sgangherate carrette, va e viene; si accomoda ovunque, o la, o l'altra, o l'ex Albergo (Italia) invadendo senza riguardo, la proprietà privata, chiedendo con insistenza, arroganza e sfacciataggine pane, pelenta ecc., spesso prendendo senza nulla chiedere.

I proprietari locali che lavorano, sudano e pagano le tasse, si mettono le mani sui capelli... se ne hanno, e, a ragione, chiedono se tali frequenti invasioni possano o no aver un termine.

L'Autorità comunale, a quanto ci si disse, non ha facoltà d'impedire l'invasione; i III. Carabinieri, ridotti spesso alla più semplice espressione e malgrado tutta la buona volontà del nostro Brigadiere, non possono materialmente esercitare una efficace sorveglianza.

Ma allora? Un mezzo si deve trovare e noi speriamo che l'Autorità superiore intervenga sollecitamente. Avvertiamo che i prodotti dei campi, se Giove Pluvio si deciderà a rientrare nella legalità, sono prossimi a maturazione.

**Allargamento della piazza.**

Da tempo sono stati iniziati dalla locale impresa Breda e C. ed ora sono terminati, i lavori dell'allargamento della nostra piazza.

Venne di poco ridotto l'altiguo piazzale del mercato, già troppo ampio ed ora tutto circondato da mura e role matalica, e la Piazza sia dal lato esteticamente, per la sicurezza del transito, ha subito acquistato.

Sappiamo inoltre che è intenzione del nostro sindaco di dare finalmente un nome alla Piazza e alle diverse vie del paese, chiamandole con nomi che nulla d'ironico, e noi approviamo sinceramente la bella iniziativa.

**Da S. VITO al Tagliamento**

**Il Ricevitore del Registro.**

(16). — E' giunto oggi da Catania il sig. Rapisardi dott. Bartolomeo nuovo titolare del locale Ufficio del Registro in sostituzione del sig. Raimondo Gagliardi il quale è stato a sua domanda trasferito a Cuneo.

Nel mentre portiamo il benvenuto al nuovo funzionario, all'egregio signor Rapisardi che da vari anni nella nostra città ha lavorato con grande attività e con grande successo, lo salutiamo con le nostre cordiali benedizioni.

**Il temporale di ieri.**

Alle 12.30 di ieri un forte temporale si abbatté sulla nostra cittadina. Per qualche tempo percuoteva una grandine abbastanza grossa, che produsse danni ingenti alle nostre campagne.

Parecchie furono le sciariche elettriche. La temperatura è di molto abbassata.

Un fulmine si è scaricato su di una casa della frazione di Savorgnano senza registrare danni.

**Buona usanza.**

Il sig. Lavorato Giovanni in morte della propria sorella ciarli L. 50 a questo Ente di Beneficenza.

**Da PALMANOVA**

**L'apertura della capota.**

(16). — Verso le prime ore di ieri numerosissimi cacciatori iniziarono la stagione di caccia in questo ridotto e ubertoso campagna; i risultati furono ottimi, ogni dire soddisfacenti; non mancò però le sorprese e le note comiche.

Uno dei più simpatici e provetti cacciatori, il decano dei cacciatori anzi, si accorse dopo circa un chilometro dal punto di partenza che con sé aveva solamente, pipa, cartucce, tabacco e «Flok»... ma quando fu il momento di fare un buon colpo si accorse di aver dimenticato... il fucile!!

**Incoraggiamento sussidio.**

La Spett. Ditta B. e L. Bani ha anche quest'anno fatto pervenire a mezzo del suo gentilissimo signor Franto alla Scuola d'Arte applicata all'industria un sussidio di L. 500.

L'Amministrazione che conosce perfettamente i benefici che la generosa Ditta industriale reca da tanti anni in questa città esprime la più viva riconoscenza.

**Da OSOPPO**

**La questione del latte.**

(16). — Riceviamo: Domenica 10 corrente dalla Latteria Turmaria di Osoppo fu convocata l'Assemblea generale straordinaria, per discutere sulla domanda, inviata dal Segretario politico, del Fascio locale, di raziare il prezzo del latte, conforme l'equità ed in relazione ai prezzi attuali del foraggio e della mano d'opera.

Con giusto criterio, il Segretario politico, aveva detto di raziare il prezzo del latte, lasciando però libertà al Consiglio della latteria di fissare le modalità.

Ledò vici al Sindaco, sig. Falaschini, che con studiata e ripetuta letture, invertiva il vero significato della domanda, aggiungendo anche, che il costo del latte fosse portato a L. 1.20 al litro, prezzo questo già in vigore fin da circa un anno... (Ogni commento guasta il latte).

Questo fatto ha provocato fra gli intervenuti un certo malumore causato dall'atteggiamento dell'illmo. signor Sindaco, che con preciso fatto politico, cercò di avviare la cosa a danno dei fascisti in generale.

G. ROSSI

fascista e combattente decorato.

**Da ATTIMIS**

**Servizio autocorriere per festeggiamenti.**

(16). — In occasione dei festeggiamenti che si svolgono oggi, domenica, nel nostro paese e della festa da ballo nel cortile dell'Albergo alle Alpi, verranno attivati servizi di autocorriere sulle linee di Tarcento e di Udine, col seguente orario:

Partenza da Udine all'Albergo alle 10.30, arrivo a Tarcento alle 11.30, partenza da Tarcento alle 12.30, arrivo a Udine alle 13.30.

## Da RIVIGNANO

Danni di guerra.

(16). — Oggi sabato dalle 11 alle 15, doveva aver luogo in Municipio il calcolo dei danni di guerra a vari danneggiati. Alle 14.15 arrivavano gli incaricati dell'Intendenza e non trovando pronti al comando di nessuno, se ne andarono senza curarsi delle preghiere che loro rivolgeva lo zelante impiegato municipale che era incaricato di avvisare lo stesso.

Accadde appena fossero giunti.

Ora si domanda se questi signori sono colti di ordini, oppure se non vi sia dell'incertezza. Tali signori non possono certo partire dal benemerito governo Nazionale, poiché sono assolutamente contrari alla pace e agli interessi dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.

Non pensano quei signori incaricati, che i danneggiati aspettano da 5 anni la liquidazione senza protestare? Non si ricordano essi o chi per essi che un mese fa facevano venire nello stesso Municipio vari danneggiati allo ore 8 del mattino e li fecero aspettare fino alle ore 18 della sera? Altro che 10 minuti!

Eppure nessuno ha protestato benché avesse aspettato 19 ore. E non pensano anche che in quel modo non fanno l'interesse dello Stato, poiché dovranno innanzi tutto, per poter finalmente incassare le cartelle, si sarebbero certamente pentiti di aver usato tanta intransigenza.



## CRONACA UDINESE

## Le grandi Corse al trotto all'Ippodromo Moretti

L'ultima giornata  
Oggi avranno la chiusura della ricorrenza triennale che, con così favorevoli auspici, ha inaugurato il grande Ippodromo Moretti.

Questa terza giornata si prevede di grande interesse non solo per gli intenditori, ma anche per il pubblico che certo accorrerà ad assistervi in grande folla, dato il numero e il valore dei trottori concorrenti.

Ecco il programma, che si inizierà alle ore 15.30:

**PRIMA CORSA** — « Premio Tarvisio », con 3000 lire di premi. — Elenco dei cavalli iscritti: Guna Medium di Curcio, Rinaldo di Pieropan, Democratico di Anaboldi, Adiana della Sordaria, Sella Miller di Bazzolo, Zoffaglie di D'Amico, Bolilla di Barillari, Petit Garçon di Braccini, Thais di Simon, Edda di Pongilampi, Altomare di Fornaciari.

**SECONDA CORSA** — « Premio Biadene », con 3000 lire di premi. — Elenco dei cavalli iscritti: Adiana di Marcellino, Luki di Pieropan, Indomito di Anaboldi, Fuoco di Broili, Cio di Baglioni, Rodi Ward di Gonnella, Serenata di Barillari, Sansonello di Curcio, Ollie Hak di Colli, Akarat di Broili, Eva Todd di Marchioro, De Roy di Bergamini, Leopardo di Brancini, Baccelli di Barillari.

**TERZA CORSA** — « Premio Congedo », con 3000 lire di premi. — Elenco dei cavalli iscritti: Venera di Andri, Medium, Rinaldo, Grivol, Franco, Melato, Alarico, Titta Ruffo, Imperatore, Artiana, Miller, Guna Medium, Thais, Edda, Petit Garçon, Bolilla, Zoffaglie, Luki, Adiana, Cio di Ward, Indomito, Fuoco, Serenata, Sansonello, Akarat, Eva Todd, Ollie Hak.

Come si può facilmente immaginare, la serata delle lotte appassionante fra i corridori, data l'importante numero di trottori e la loro qualità. Il pubblico certamente si entusiasmerà e così si chiuderanno queste appassionante, belle giornate di sport triottistico.

## S. E. Peglioni non parteciperà all'inaugurazione della Mostra a Tolmino.

Oggi, come annunciato, si inaugurerà l'importante Mostra di selvicoltura a Tolmino ed alla cerimonia dovrà intervenire anche S. E. Peglioni, sottosegretario all'Economia Nazionale.

Dal seguente telegramma pervenuto all'on. Cino di Caporivice, vicepresidente della Associazione Agraria, si apprende che S. E. non può venire in Friuli: « Spiacenti, significare, indigestioni, impigriti, l'ufficio non consente la partenza. Friuli a portata di mano, ma anche gradita visita, codesta benemerenza e patriottica Associazione ».

Con Cino di Caporivice interverrà all'inaugurazione della Esposizione di Tolmino in rappresentanza della Commissione Reale per la Provincia del Friuli e dell'Associazione Agraria Friulana di Udine.

## La sezione udinese della Lega Navale bandisce un concorso fra i Balilla.

Agli abbonati e lettori del « Giornale del Balilla » la Lega Navale Italiana (Sezione di Udine) bandisce un concorso per lo svolgimento del seguente tema: « Quali sono le vostre impressioni sul mare ».

Il concorso si chiuderà il 20 agosto corrente. I temi dovranno essere inviati direttamente al Capitano C. Cassone, presso la Presidenza Generale della Lega Navale Italiana, via della Scrofa N. 57, Roma, entro il 20 agosto 1924.

La Commissione per l'aggiudicazione dei premi sarà così formata: un Delegato dei Gruppi Balilla, Capitano Carlo Cassone, Prof. Cav. Orio nob. Alessandro Presidente Sezione di Udine, Prof. Gellio Cassi della Sezione di Udine, comm. Angelo Ponti della Sezione Lega Navale di Roma.

I premi sono i seguenti: 1. Premio l'Album « Mare e bordo ed a terra », valore L. 300. — 2. Premio « Volontari motonautici », valore L. 20. — 3. Premio medaglia del XXV anniversario dell'Associazione in argento — 4. Premio id. in bronzo — 5. Premio « La storia della Lega Navale Italiana ». A tutti i concorrenti « La vita sul mare ».

Il risultato del concorso sarà notificato entro il 15 settembre p. v.

Al Balilla che si faranno Soci della Associazione entro il 15 settembre sarà inviato in dono la « Storia della Lega Navale Italiana ». Al Balilla che entro lo stesso termine invieranno almeno tre associazioni sarà inviata una medaglia di benemerenza e pubblicazioni marittime.

Per gli abbonati del « Giornale del Balilla » l'Associazione alla Rivista « Italia Marinaia » è ridotta a L. 12 annue.

## Il risultato della Tombola

Ecco il resoconto della Tombola estratta in Piazza Umberto I il 15 agosto a beneficio della Congregazione di Carità.

Attivo: Cartelle vendute N. 12010 a L. 2 uguale a L. 24020.60.

Passivo: Spese generali L. 2618.65 — Tassa 20 — L. 4083.90 — Tassa di Bollo L. 600.70 — Premi ai vincitori L. 2800 — Provvigioni ai venditori di cartelle L. 1201 — Totale L. 11803.85.

Utile netto L. 12116.55.

**ADDOBBI FLOREALI** — GASPARI — UDINE, Via Posta — Tel. 2-21

## Trasferimento

Suppliamo che il chiarissimo prof. no. bile cav. Alessandro Orio, insegnante di lettere nelle classi superiori del nostro Ginnasio « Jacopo Stellini », è stato tramutato a Venezia sua città natale.

Al distinto docente, che vede così accolto un suo vivo desiderio, le nostre congratulazioni, dispiacenti di perderlo.

## I concorsi della Filologica

La Presidenza della Società Filologica Friulana rammenta agli interessati che i concorsi a premio per un lavoro drammatico e per una villotta friulana, si chiuderanno al 31 corrente mese. I lavori devono essere inviati alla Società Filologica Friulana - Palazzo Barbelli.

## La furia iracunda di un vecchio mugnaio Cogoi ferito da una rivoltellata il feritore si costituisce

A S. Osvaldo, ieri accadde un fatto che poteva avere conseguenze assai gravi.

Certo Vincenzo Castellani, di anni 81, sparò quattro colpi di rivoltella contro Celeste Cogoi fu Giovanni d'anni 51 nativo di Manzano e domiciliato a S. Osvaldo in via Pozzuello, 52, ferendolo alla spalla sinistra.

La causa remota del ferimento fu ricercata in vecchi rancori tra i due, che sono continuati di proprietà. Altre volte si erano bisticciati, ma non c'erano mai tra loro vie di fatto, tanto è vero che, se si incontravano, scambiavano il saluto, sia pure freddamente.

La causa occasionale che diede modo al vecchio di dar corso al proprio livore, e perciò delitto. Tra la proprietà del Cogoi e il cortile del Castellani, c'è un muro con un vecchio buco per cui defluivano le acque piovane dal cortile.

Il mugnaio l'altro ieri, chiamò l'ortolano Francesco Maddalozzo fu Luigi, ordinandogli di chiudere il buco nel muro. Difatti ieri mattina alle nove il Maddalozzo si accinse al lavoro. Aveva appena iniziato l'opera, quando il vecchio Castellani se ne accorse, afferrata una scala a pioli, l'appoggiò al muro divisorio, salendo e affacciandosi verso l'ortolano, invitandolo a tornare al lavoro.

Quindi gli disse di chiamare il padrone. Di lì a poco il Cogoi si presentò ed a lui il vecchio gli intimò di non ostentare il buco, perché altrimenti nei giorni di pioggia il proprio cortile si sarebbe allagato.

Lo intanto faceva il lavoro — risponde il Cogoi — Se avete dei diritti rivendeteli dopo in Tribunale.

Dopo altro breve scambio di parole, il mugnaio fece per allontanarsi e ritornare a casa propria, distante una quindicina di metri.

L'improvviso attentato.

Il Cogoi aveva appena voltato le spalle che rintronarono quattro colpi di rivoltella, sparati dal Castellani che si allontanava.

Il ferito fu soccorso subito dal Maddalozzo che aveva assistito spaventato alla inattesa scena tragica e da altri accorsi prontamente. Il Cogoi fu trasportato in casa dove, dopo le prime cure venne accompagnato alla Casa di Cura Carverzanti.

La ferita.

Quivi il Cogoi fu sottoposto a visita accurata ed il dottore riscontrò una ferita alla scapola sinistra, senza ferita d'uscita. Il prelievo fu estratto ieri sera. Le condizioni del ferito non sono preoccupanti.

Altri particolari.

Al grave fatto, assistette da una finestra anche la ragazzina undicenne Giuseppina Castellani, parente in terzo grado del vecchio feritore. La bambina narrò che vide il Castellani salire sulla scala, vide poi arrivare il Cogoi e sentì questo pronunciare queste frasi, mentre si allontanava: « E io prendo il fucile e vi sparò... ».

Vide poco dopo il vecchio a estrarre la rivoltella ed a sparare quattro colpi contro il mugnaio che rimase ferito all'ultimo colpo.

Alla scena sarebbero stati presenti per caso anche tre signori non del paese.

Castellani si costituisce in Tribunale.

Dopo commesso il ferimento, il vecchio Castellani venne in città accompagnato da un familiare, recandosi in Tribunale per costituirsi. Si presentò anche al cancelliere Volpe dicendo: « Ho sparato contro Celeste Cogoi; non so se l'ho ucciso. Sono venuto qui perché mi si arresti ».

Lo strano vecchio fu accompagnato in Procura del Re, e, dopo constatato che l'atto accusa rispondeva a realtà, fu passato alle carceri che sono attigue alla sede del Tribunale.

Il sequestro dell'arma.

Appena saputo del grave fatto si recarono a S. Osvaldo per una prima inchiesta il Maresciallo sig. Ronco e il brigadiere Spano dei Carabinieri specializzati. In casa del Castellani, trovarono la rivoltella, feritrice, deposta su un tavolo, con la fondina. L'arma è una vecchia pistola a tamburo, con i proiettili a spina. Gli agenti hanno sequestrato la rivoltella, i quattro bossoli sparati ed una scatolaletta contenente ventun proiettili.

Gravi infortuni

Ieri vennero accolti all'Ospedale Civile: Pignani Dorino di Giovanni di anni 13 da Tavagnacco, che in una caduta accidentale si era prodotto la frattura completa sottochirurgica dell'omero sinistro; guarigione in circa 50 giorni salvo complicazioni.

Il bambino Danilo Calligaro di Giuseppe di anni 4 da S. Floreano di Lusa, precipitò dal balcone della sua casa di abitazione. All'Ospedale, dove venne con la maggior sollecitudine trasportato, gli fu constatata la frattura del cranio con contusione cerebrale; prognosi riservata.

Disgraziato accidente al m.o. D'Arizzone

Ieri notte, dopo lo spettacolo in Castello, il maestro D'Arizzone, che aveva partecipato alla esecuzione in orchestra, scendendo dalla gradinata del Colle, cadde in malo modo fratturandosi un piede.

Raccolto, fu subito accompagnato all'Ospedale.

Al maestro D'Arizzone, insegnante all'Istituto Musicale, auguriamo collettivamente la guarigione.

## Scarcerazioni

Quando la Questura procedette agli arresti dei falsari, fermò anche certa Anna Cosciani e Maria Cosciani di Pavia e il sellaio Gervasio Sgolerio di via Poscolle. Quest'ultimo fermo aveva detto viva sorpresa.

Il giudice istruttore cav. Minasso ha ordinato ieri la scarcerazione di queste tre persone dichiarando estinta l'azione penale in loro confronti.

## Una madre che crede ancora in vita il di lei figlio

Si è presentata nella nostra Redazione una povera vecchietta, certa Maria Scousini ved. Conchigoli, di Premariacco; essa prega chiunque si trovi nel caso di darle notizie di suo figlio Giovanni Conchigoli era allora soldato del 11 ottobre 1910, o poi non ne sappia più nulla.

Da questa cartolina si rileva che Giovanni Conchigoli era allora soldato del 27.° Reggimento Fanteria, 11.ª sezione (pistole).

La madre dice che prima il figlio apparteneva al 22.° Reggimento e poi fu trasferito al 27.° La cartolina proviene dalla « Zona di guerra » ma il figlio afferma sempre le notizie si trovava allora a Gorizia. Era quanto si scriveva nella cartolina con fra i parenti un ispirato dal più conveniente affetto di gliele e dal più culto patriottismo.

« Zona di guerra, 11-10-1916. Carissima Madre,

Io vengo sempre a darvi notizie di mia ottima salute e di estrema speranza di voi.

Cara mamma, io non sono più in riposo una notte...

Io da giorni non ricevo notizie di voi e penso molto. Dunque fatemi sapere di voi come passa e scrivetemi sempre a di me non pensate male che noi quando siamo sempre avanti con coraggio e vogliamo vincere sempre e tornare a casa se Dio ci aiuta vittoriosi. Adesso cara madre siamo sulla via della vittoria e vogliamo andare a Trieste ad e gli ceto e la vogliamo italiana e gridare Viva l'Italia.

Dunque non pensate stato tranquillo e pregate.

Chiedo salutandovi di vero cuore e dando un bacio una stretta di mano e partendo sempre vostro figlio Conchigoli Giovanni a Trieste a rivedervi tutti... A questo punto la cartolina appare rovesciata dai topi, e perciò mancano le ultime due o tre righe di chiusa.

Col Conchigoli si trovava un altro soldato di primo ciuffo, certo Arturo Vennia, della 78.ª compagnia Alpini, Battaglia del Caillo.

I due soldati vennero già dati per morti, o la vecchia ritirò la pensione dal 1921, ma finora però non ha potuto ottenere nemmeno un centesimo di arretrati, sebbene sia andata fino a Roma.

Ci pare che di questo caso potrebbe occuparsi il Consiglio direttivo della beneficenza sezione di Udine dell'Associazione nazionale ex combattenti e il suo chiarissimo presidente on. comm. Russo che degli interessi che riguardano i valorosi Caduti o comunque sia, travolti nella grande guerra per il riscatto nazionale, si occupa sempre con amore e competenza.

La vecchia madre di Giovanni Conchigoli, rimasta sola al mondo e senza alcun appoggio, si disse però che una voce dal più profondo del suo cuore continuamente le sussurra che suo figlio è ancora vivo e si trova « fra i tedeschi » e per « tedeschi » essa intende anche la Siberia.

## LA MECCANOGRAFICA assume riparazioni di qualsiasi macchina per scrivere. Telef. 2.95 - Via Manin 1

Due operai friulani abilmente truffati

da un falso brigadiere del Carabinieri.

Abbiamo notizia di una truffa perpetrata da un falso brigadiere del Carabinieri a due operai di Segusio, fratelli Giuseppe e Giovanni Mangot, reduci dalla Francia. Essi ritornarono in Patria col treno di Venezia; erano giuristi l'altro giorno a Treviso quando nel vagone furono avvicinati da un individuo che spacciandosi per brigadiere dei carabinieri, chiese loro i documenti personali. I due, che provenivano dalla Francia dove erano stati per motivi di lavoro, mostravano il loro carte, compreso, si intende, il passaporto. Il falso brigadiere non si mostrò soddisfatto e disse ai due viaggiatori che essi avevano molti punti di somiglianza con alcuni ladri ricercati dalla autorità per un furto di 60 mila lire.

I fratelli Mangot caddero dalle nuvole e nella fretta di mostrare l'essere loro consegnarono al falso tutore dell'altrui proprietà, tutto quanto avevano in tasca, compreso il portafoglio con complessivo lire 2500, a prova di essere ben lontani dal possedere la somma che secondo il messore essi avrebbero dovuto avere in tasca, quale compendio del furto suaccennato. Il falso brigadiere in tasca anche questi ed ordinò ai Mangot di scendere alla stazione di Conegliano per dare al comando dei carabinieri di quella città tutti gli schiarimenti che fossero stati necessari.

Giunto, difatti, il treno a Conegliano, i Mangot scesero, seguiti dal loro angelo custode, che li accompagnò davanti al portone del palazzo Montebelloni in Corso Vittorio Emanuele. Quivi fingendosi di essere davanti alla caserma dei carabinieri, bussò alla porta chiamando ad alta voce il pioniere che avrebbe dovuto aprire. Naturalmente nessuno rispose ed allora lo sconosciuto dopo aver ordinato alle vittime di non muoversi mentre egli girando dietro il palazzo sarebbe andato a far aprire, si allontanò. Passarono due ore ed i nostri due bravi uomini videro arrivare una pattuglia di carabinieri. Questi veduti ad un'ora eccessivamente mattutina i due individui, si avvicinarono. Fu così che due Mangot si accorsero di essere stati truffati dal falso brigadiere.

La Cooperativa Ferrovieri visitata dai ladri.

Ieri notte, i ladri penetrati nel locale della Cooperativa Ferrovieri, rubarono da un cassello 600 lire e alcuni generi che trovarono sul banco.

Trattoria Comunale

Domani, — Martedì, Pasticcini in brodo. Bollito di manzo e testina. Contorno. Salsa. Vermicelli al pomodoro. Spazzafini. Contorno.

SARTORIA GAUDIO

VIA MANIN - UDINE

## Operaio ustionato

Ieri nel pomeriggio il pittore Antonio Bigotti della ditta Nigris, la quale sta completando le decorazioni del pianterreno del palazzo della Associazione Agraria Friulana, che sarà adibito a Borsa per i prodotti agricoli, nell'attesa di affittare a fuoco di una tubola di acquedotto e cera, per lo scoppio del recipiente chiuso, venne investito dalla materia incandescente e gravemente ustionato.

Il pronto soccorso degli altri pittori addetti al lavoro stesso atteso gli effetti della ustione, una delle condizioni dell'operaio, prontamente trasportato all'ospedale, il giudizio è ancora riservato.

## Sbalzati dal caleoso

Mentre i coniugi Maria e Luigi Politi di Montebelloni l'altra sera tornavano a casa da Udine con un caleoso, il cavallo s'indispettì. I due furono sbalzati sulla via riportando varie ferite e contusioni.

## Feste a Baldasseria

Oggi a Baldasseria s'inaugurerà la campana. A sera vi saranno spettacoli popolari.

## Beneficenza

Offerte pervenute alla Congregazione di Carità: Per onorare la memoria di Teresa Brittasca De Gasperi: Erminia Faleschini ved. d'Este L. 20; Fabbri Giuseppe, 5 — Per onorare la memoria di Francesco Sabatini ved. Contardo: Barzutti Giuseppe L. 20.

Offerte pervenute al Riceratorio Polare « Carlo Pacci »: Per onorare la memoria di Domenico Salvigni: Nemiro Vondrusolo L. 5 — Per onorare la memoria di Pagnutti: Famiglia Enrico Frasson L. 10 — Per onorare la memoria di Scarso: rag. Braida L. 5.

## APE

Caffettiera elettrica napoletana per CAFE' ESPRESSO — indispensabile per famiglia — Dai principali elettrodomestici — ROMA, Via Cola di Rienzo, 212

## Da POZZUOLO del Friuli Un giovanotto pugnalato sulla via di S. Maria

(16). — Un grave fatto è accaduto ieri notte sulla via tra S. Maria Selanico e Pozzuolo. Il giovane Giulio Tubaro di anni 18 da Pozzuolo, falegname, tornava da S. Maria ove era stato a passare la serata con altri amici tra cui i militi fascisti Ferrante Calligaris ed Ettore Brunisso. Erano circa le 23, e la folla brigata percorreva la via senza sospettare ciò che di lì a poco doveva accadere. Ad un dato momento furono avvicinati da un giovane di S. Maria e del quale non conoscevano ancora il nome. Questi, si rivolse verso i Tubaro e lo aggredì colpendolo al petto con un pugnale. Ne nacque una scena movimentatissima. I compagni del ferito, rincessati dal primo stupore prestarono soccorso al povero Tubaro, mentre i due fascisti riuscivano ad arrestare il ferito che fu consegnato al Carabinieri della stazione di Montebelloni.

Il ferito, trasportato a casa, venne subito visitato dal medico dott. Carnetutti.

Dalla prima indagine sembra che il movente del ferimento si debba attribuire a rancori personali cui forse non sono estranei motivi di gelosia.

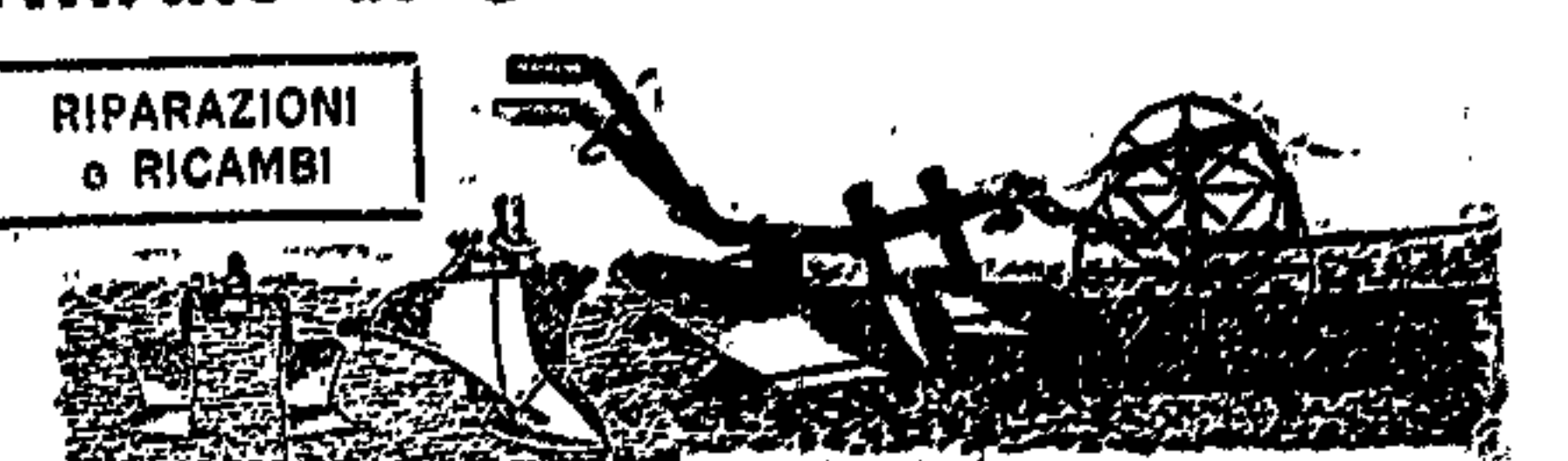
da "CLAIN", Via Paolo Caneiani, 5, Telere, Cotonerie,

GELATERIE SOMMARIVA

Via Posta 8 - Via Barbelli, 10 - Via Teatri 1

Gelati di puro frutto e di generi di prima qualità - Vini Nostrani - Birra Moretti - Liquori e Sciroppi di marca.

## Nitrato di Soda - Solfato di Rame



GRUPPO COMPLETO - SU UNICA BURE (BOT) - PER TUTTE LE LAVORAZIONI DEI TERRENI. (gruppo completo con cavallo, con rincalzatore e con zappini applicabili tutti sulla stessa bure). — Prezzi per Gruppi completi: N. 6 (ciclotro acciaio) L. 600 — N. 7 (ciclotro acciaio) L. 675 — N. 8 (ciclotro acciaio) L. 750 — N. 10 (ciclotro acciaio) L. 775 — Continua di esemplari sono ininterrottamente forniti dalla « SEZIONE MACCHINE » dell'Associazione Agraria Friulana.

Rivolgersi alla Associazione Agraria Friulana

Palazzo dell'Agraria - UDINE - Ponto Poscolle

**MOBILI** STANZE DA LETTO — SALE DA PRANZO — SALOTTI — STUDI — ANTICAMERE — CUCINE — SEMPRE PRONTI

C. SERAFINI UDINE - Via Andronzi (diotto Chiesa S. Giorgio)

**Posateria** Alpacca Argentata Deposito esclusivo presso "La Vitrum," Argenteria-Wellner M. MARTINI

**Vetriere Terraglie Porcellane** Articoli casalinghi e da Regalo Editta

**PIETRO BISUTTI** Dott. GIUS. DE LEO

UDINE - Via Poscolle 4 di R. Bolzico & A. De Campo

Deposito Lastre da finestre Tuberia di Grès - Piastrelle smaltate da rivestimento.

**CUORE** mali e disturbi recenti e cronici guariscono col **Cordicure** Candela di fama mondiale, migliaia di guarigioni - In tutte le Farmacie.

Opuscoli gratis. INSELMINI & C. - Milano (19) Via Stradivari 7

**ASTENIA NERVOSA** DI ESAURIMENTO NELLE CONVALESCENZE

è rimedio sovrano il **FOSFO STRICNO-PEPTONE DEL LUPO**

per l'azione nervina e riparatrice insuperabile

Un flacone L. 8.80 bollo governativo compreso - Franco nel Regno contro Cart. Vaglia anticipata L. 12.80 - Quattro flaconi franchi nel Regno contro Cart. Vaglia anticipata L. 42.70 - In tutte le Farmacie e presso i depositari esclusivi: A. MANZONI & C. - MILANO - ROMA - GENOVA.

**CITTA' DI UDINE** PIAZZALE DEL CASTELLO

QUESTA SERA alle ore 21

IX<sup>a</sup> RAPPRESENTAZIONE

**MEFISTOFELE**

Serata in onore del tenore **LIONELLO CECIL**

Protagonista: Comm. **NAZARENO DE ANGELIS**

Maestro Direttore: Cav. Uff. **PIERO FABBRONI**

**ULTIMA RAPPRESENTAZIONE**



# Il "Mefistofele", in Castello

La serata di **Mefistofele** di **Fabroni**  
il creatore degli spettacoli all'aperto



Ormai, come ogni cosa, bella che passa e non dura, questa grandiosa, indimenticabile stagione, volge al suo fine. «Mefistofele» colla sua potenza satanica è riuscito spesso a domare gli elementi di questa malagratata estate ciclonica. E uno dei più validi creatori del successo è indubbiamente il maestro cav. uff. Piero Fabroni, in cui i nostri ieri sarà fu dato lo spettacolo. E Piero Fabroni è il creatore riconosciuto e benemerito dei grandi spettacoli lirici all'aperto; più degna cornice egli non poteva trovare di questo nostro superbo piazzale del Castello.

Il tempo incerto per tutta la giornata, e spiccatamente piovoso alla vigilia, verso l'ora dello spettacolo, salvo qualche piccola gocciola di pioggia inavvertita ai più, ha permesso tuttavia l'irruzione e il proseguimento della rappresentazione fino alla fine del «Sabbia Classico».

Salutato al suo apparire da una vera ovazione, il Maestro ha dato il segnale dell'attacco ed il prologo è valso a rinnovare il solito grandioso successo per l'illustre comm. De Angelis, per l'orchestra e per il coro.

Assieme al protagonista fu più volte chiamato il Maestro fra calorosi applausi. Questi si rinnovarono con crescente entusiasmo alla fine di ogni atto, e il pubblico in piedi non cessava di acclamare l'illustre direttore d'orchestra, assieme agli artisti. Il comm. De Angelis, la signorina Scacciati, il tenore Cecili, la signorina Corona e l'attrice Donnicchetti, e tutti gli altri, al centro, il corpo di ballo colla distinta prima ballerina sig. Pezzanti, i cori e le masse misero tutto il loro entusiasmo e tutta la loro valentia nel render perfetta l'esecuzione per fare onore al loro Maestro.

Dopo il «Sabbia infernale» mentre il pubblico applaudiva con un calore raramente riscontrato a Udine, e mentre artisti e orchestra si associavano alle acclamazioni, al Maestro fu presentata dalla Presidenza, una grande e ricca corona d'alloro con bacche d'oro. Il Comitato offrì al sergente un magnifico orologio d'oro con incisa la seguente dedica: «Al Maestro Piero Fabroni» — Udine, riconoscente — Agosto 1924.

Gli artisti Bianca Scacciati, Nazzari, De Angelis, Lionello Cecili e prima ballerina Margherita Pezzanti, offrono al Maestro un ricco servizio da scrivere in argento massiccio, composto di numerosi pezzi. Una splendida pennastilografica d'oro con lapis pure in oro, in elegante astuccio è il dono

della signorina Corona, la valente lettrice del IV atto.  
L'Associazione Commerciali ed Escenti di Udine ha fatto omaggio al Maestro di un ricco calamaio, porta penna e sigillo, tutto in argento massiccio. Il dono era accompagnato dalla seguente dedica: «Al Maestro Piero Fabroni» — che d'un soffio purissimo d'arte — animò la città di Udine — guidando — tra le divine armonie — le più fulgide glorie liriche — l'Associazione Commerciali ed Escenti — riconoscente. — Il Presidente: GIUSEPPE RIDOMI.

Città di Udine, Stagione lirica, Agosto 1924.  
Al Maestro Fabroni che ieri sera ha veduto coronato le sue intelligenti fatiche da così unanimi consensi della cittadinanza e del pubblico venuto da ogni parte a rendergli omaggio, inviamo anche noi il plauso riconoscente assieme all'augurio che altri grandi spettacoli lirici sieno da lui diretti per decoro e vanto della nostra Udine.

Dopo lo spettacolo grande animazione in città, fino all'alba.

**Stasera lo spettacolo è in onore del tenore Cecil**



Stasera ultima, purtroppo, rappresentazione del «Mefistofele» con serata d'onore del tenore Lionello Cecili che durante tutta questa eccezionale stagione ci ha deliziato colla sua voce dolcissima e ad un tempo vibrante di forza e di calore. Il pubblico non poteva che acclamare l'illustre cantante colla sua arte lirica e scenica veramente meravigliosa.

A Lionello Cecili il nostro più fervido e augurale saluto.

**Centro la prefata di biglietti gratuiti**

Il Comitato Cittadino Spettacoli Lirici ci comunica e noi plaudiamo incondizionatamente.

«Il Comitato per il «Mefistofele» di fronte alle continue e necessarie richieste, che da ogni parte gli pervengono per ottenere biglietti d'ingresso gratuiti, considerato che una accorciata di biglietti in questa materia, oltre che perpetuare una costumanza non simpatica, apporta grave danno allo scopo precipuo di incremento cittadino e di beneficenza, che il Comitato stesso si è proposto, ha deliberato di rispondere negativamente alle richieste suddette e, colla coscienza di aver adempiuto sempre, fino allo scrupolo, ogni suo dovere, denuncia alla cittadinanza che lo ha seguito con simpatia, coloro che per la negativa stessa, potessero creare incidenti durante lo spettacolo.

Per il Comitato: Gino di Capriaco — Ugo Zilli.

# Dove è nato Cristoforo Colombo?

Ho avuto gli stessi giorni una discussione su questo argomento con un gruppo di calvesi appartenenti all'equipaggio di una nave da pesca francese proveniente dalla costa dalmata e rimorchiata per riparazioni nel Cantieri Triestino di Montebelluna, recatisi quasi per visitarli le rinomatissime Grotte.

**Cristoforo Colombo era un calvese?**

Calvi è un piccolo e pittoresco villaggio della Corsica, con 2500 abitanti circa ed ogni calvese pretende che Cristoforo Colombo — emigrato gli storici grullano unanimi nell'agguerrito nato in Genova nel 1450 — sia proprio nato laggiù in quel suo villaggio sconosciuto dalla cittadina massiccia e dalle acque bluastre, dalle coste rocciose, dal porto pericoloso, dalle vecchie case diroccate, dall'atmosfera di morto passato ozioso presente e sognante futuro.

In prova di ciò vi dicono che già per l'antica strada del Fila, attraverso mura cadenti e perforate, fra edifici devastati ed inabitati, si trova la casa di Colombo con una lapide marmorea che recita la seguente iscrizione in francese: «Qui è nato nel 1451 Cristoforo Colombo».

Ma poi si potrebbe far notare ai calvesi come la verità storica stabilisce che l'equipaggio di Colombo fosse composto da prigionieri lasciati in libertà dal Re e dalla Regina di Spagna alla condizione che partecipassero al viaggio ed obbedissero agli ordini dell'Ammiraglio: «resteranno quindi inspiegabili il modo con cui questi calvesi si trovavano nelle prigioni spagnole».

I calvesi allora di rimando riferiscono pure alla storia — vi faranno notare che Alfonso V, re di Aragona, avesse posseduto di Calvi nel 1420, o vi installò come vicario un Vincente d'Ischia. Pur non sapendo che i calvesi imbarcati con Colombo fossero prigionieri in Spagna, lo ritengono possibilissimo. Ciò che però a loro preme di stabilire si è che all'epoca della nascita di Cristoforo Colombo, l'isola di Corsica era sotto il dominio di Genova, allora conosciuta e tenuta come una gran potenza marinara e che soltanto per questo Colombo può dirsi genovese perché, cioè, venuto al mondo sotto alla bandiera di S. Giorgio, per ogni altro riguardo egli era indubbiamente un corso ed indubbiamente anche era nativo di Calvi.

E quelli con i quali ho discusso a lungo nell'attesa, che uscissero i visitatori delle Grotte entrati alle 10, erano proprio tenaci nell'identificare affermazione — condivisa anche da parecchi corsi — che cioè Colombo vide la luce in quel vecchio e cadente edificio che si trova in Strada del Fila a Calvi e che ogni altro contrario, è falsa.

**I Genovesi si ingannano?**

A Genova, non tanto distante dalla Porta di S. Andrea, in Vico Dritto di Ponticello — i lettori già lo sanno — esiste un'altra casa — segnata con il N. 37 — su cui spicca una lapide con la seguente epigrafe: «Nulla Domus Titulo Dignior — Heri — Paterini in Aedibus — Christophorus Columbus — Pueritiam — Principiumque Tuam Transiit».

Questa casa è anche chiamata la Casa di Colombo, ma però — almeno riferendo all'epigrafe qui riportata — non pretende di essere il luogo di nascita di Colombo, ma, ricorrendo soltanto, vi ha passati alcuni anni della sua infanzia. Cosicché la questione se vi sia o meno nato, è lasciata, per la soluzione, alla immaginazione.

Più tardi, che ha scritto un bel libro intorno a «Cristoforo Colombo ed il Nuovo Mondo da lui scoperto», riferendosi alla casa in Genova dice: «Qui nell'angusto e piccolo abituro vicino alla Porta di S. Andrea della riva affacciata, il nostro Cristoforo mosse i primi passi».

Ma il perno della questione non risiede nello stabilire dove egli sia passato i primi anni di vita, ma nel fissare dove è nato. Ogni calvese si meraviglierebbe indubbiamente se voi gli rivolgete una domanda simile: qui già universalmente si è risposto affermando che Cristoforo Colombo è nato a Genova. Ma quando? Ciò non si sa con precisione. Alcuni storici dicono nel 1446, altri invece indicano una data che si aggira intorno al 1451.

do quella di Calvi nuova nella sue stesse strade. Per ogni dieci persone che leggono l'epigrafe nella casa di Calvi, ve ne sono migliaia e migliaia che leggono quella di Genova.

**Cristoforo Colombo in Redingotto.**

Come si distinguono le Nazioni — e si distinguono i popoli — i critici sono soliti per lanciare una freccia, volere bella anzitutto, contro il solito bracciale d'Italia — per aver l'onore di racchiudere dentro ai propri confini il luogo di nascita degli immortali. Questi argomenti non si mettono avanti per dimostrare che l'uomo grande non appartiene a proprio paese od alla propria Nazione. L'Italia pretende Napoleone (e per l'istituzione italo-francese) o meglio la Corsica — vuol Colombo, la Germania reclama Shakespeare.

Nei più grandi porti di mare e nelle più importanti città del mondo i grandi navigatori ebbero onori meriti. Nella vecchia Manilla vive nel maniero Magellano, a Genova, a New York, Washington, Avana, ed in moltissimi altri luoghi vi si trova Colombo. Così dicasi di Vesputci, Cook, i Caboto e tanti famosi ammiragli che vi sono ricordati con marmi e con bronzi.

A Singapore — tra tante statue di grandi e di mediocri — ve ne è una abbigliata tanto distintamente all'europea (in redingotto) da attirare immediatamente l'attenzione del forestiero. Questa statua è di buona sicura al cicerone per stabilire la nazionalità del turista che gli è caduto fra le grinfie, per pochi questi indubbiamente incuriosito da quell'abbigliamento differente chiede informazioni. Quando il cicerone risponde: «E' Cristoforo Colombo il grande scopritore, la nazionalità del turista salta subito fuori, parecchi se ne stupiscono. Egli era spagnolo, il cicerone comprende tosto di avere davanti un «Don».

E così il vecchio furbo cicerone di là — a seconda dell'accertata nazionalità del cliente — che Colombo era spagnolo, francese, italiano, portoghese, austriaco, ecc. ecc.

Forse hanno ragione gli storici quando affermano che Colombo è nato a Genova verso l'anno 1451, ma però — c'è un'altra cosa che non lo vorrebbero — vi è qualche cosa di concreto nelle pretese avanzate dal piccolo antico e roccioso villaggio. Calvi è sicuro, Genova è in dubbio. Calvi asserisce un fatto, Genova esprime un'opinione.

Il «tut-tut» del motorino della «Deauville» uscirà sempre più distinto dal protal egotico che mette nelle grotte ed i calvesi irremovibili nelle loro idee nei loro convincenti radicalissimi troncarono la discussione e si accammarono in fretta.

Evidentemente in questo momento — più che il luogo di nascita di Colombo — premeva a loro assicurarsi un posto nel trenino per visitare comodamente le famose Grotte. Infatti si erano diretti — e li impallati attendeva di prendere d'assalto qualche «carrello» — proprio dove il «trenino» si ferma quando esce per scaricare e caricare i viaggiatori, mentre la macchina si rifornisce d'acqua.

Postumia, agosto 1924.

**E. BRUZZUTO.**

**BOLLETTINO GIORNALIERO**

del R. OSSERVATORIO METEOROLOGICO DI UDINE

Sabato 16 agosto 1924.

Pressione a 0°	758.6	758.1	758.7
Pressione al mare	758.6	758.1	758.7
Temperatura	20.1	25.0	21.5
Umidità (0-100)	73	55	73
Vento Forza	med.	deb.	deb.
Velocità (0-10)	med.	deb.	deb.
Stato del tempo	bello	bello	inc.

Nelle ultime 24 ore:

Temperatura massima: 27.2

Temperatura minima: 17.0

Acqua caduta: mm. 0.0

Situazione isobarica europea a ore 8:

Pressione massima: 765, sul Portogallo

Pressione minima: 745, sull'Islanda

Previsioni per le prossime 24 ore:

Venti deboli del secondo quadrante;

cielo vario; perturbazioni temporalesche; temperatura un po' sotto la normale.

**I numeri del lotto**

Estrazione del 16 agosto 1924.

VENEZIA 52 70 73 51 22

BARI 5 72 12 6 27

PIRENZE 85 52 28 56 21

MILANO 14 33 18 78 85

NAPOLI 16 48 17 77 80

PALERMO 40 60 10 47 7

ROMA 3 46 8 70 77

TORINO 52 65 25 48 9

**Orario ferroviario**

Linea Udine-Trieste.

Partenze: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 (diretto) — 13.30 — 17.40 (Anda Gorizia) — 20.1.

Arrivi: ore 7.2 (da Gorizia) — 8.30 — 11.20 — 16.15 — 19.30 (diretto) — 22.35.

Linea Udine-Venezia.

Partenze: ore 2 (diretto) — 5.35 — 7.10 (Anda a Portofino) — 9.10 — 11.15 (diretto) — 16.35 — 20 (diretto).

Arrivi: ore 4.5 (diretto) — 7.42 da Portofino — 9.30 — 11.51 (diretto) — 16 — 17.37 (diretto) — 23.3.

Linea Udine-Tarvisio.

Partenze: ore 4.25 — 0.45 (diretto) — 12.10 — 17.50 (diretto) — 19.45.

Arrivi: ore 1.15 — 7.35 — 11.30 (diretto) — 15.55 — 19.40.

Linea S. Giovanni Nuovo-Servignano.

Partenze: ore 5.20 (per Grado) — 8.20 — 8.40 (per Grado) — 10.15 — 10.30.

Arrivi: ore 7.37 — 13.17 — 18.30 — 23.12 (da Grado).

Linea Udine-Olivadella.

Partenze da Udine: ore 6.30 — 8.30 — 12 — 18.30 — 20.05.

Arrivi a Olivadella: ore 6.50 — 8.20 — 12.30 — 17 — 20.35.

Partenze da Olivadella: ore 5.20 — 7 — 10.10 — 12.50 — 18.35 — 21 (\*).

Arrivi ad Udine: ore 5.50 — 7.30 — 11.10 — 13.20 — 19.15 — 21.35 (\*).

(\*) Questo treno si effettuerà soltanto alla domenica.

**Ferrovia Civitas-Triestina.**

Partenze da Civitas: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Trieste: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Gornia-Villa Santina.**

Partenze da Gornia: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Villa Santina: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.

Arrivi a Torricella: ore 7.30 — 9.40 — 11.40 — 13.40 — 15.40 — 17.40 — 19.40.

**Linea Udine-Torricella.**

Partenze da Udine: ore 5.10 — 7.30 — 10.10 — 12.30 — 15.30 — 17.40 — 19.40.